



P.I.T.[®]

Progressive Innovational Technology

P11002

Паспорт изделия
Инструкция пользователя **RU**

Станок для заточки цепей



ПРОГРЕССИВНЫЕ ИННОВАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

НОВЫЕ ИННОВАЦИОННЫЕ
ИННОВАЦИОННЫЕ



ПРОГРЕССИВНЫЕ
ИННОВАЦИОННЫЕ
ТЕХНОЛОГИИ



P.I.T.®

Progressive Innovative Technology

Общие меры безопасности.....	1
Назначение.....	2
Технические характеристики.....	2
Внешний вид.....	2
Комплект поставки.....	3
Правила эксплуатации.....	3–5
Техническое обслуживание.....	6
Условия гарантийного обслуживания.....	7
Гарантийное свидетельство.....	8
Гарантийный талон.....	9–10
Схема.....	11



ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании станка всегда следуйте основным мерам безопасности для предотвращения несчастных случаев и выхода станка из строя.

Поддерживайте порядок в рабочей зоне. Беспорядок повышает вероятность несчастного случая.

Принимайте во внимание условия работы. Не пользуйтесь станком в условиях повышенной влажности. Не подвергайте его воздействию атмосферных осадков. Не работайте в присутствии огнеопасных газов и жидкостей. Поблизости от станка обеспечьте хорошее освещение рабочей зоны.

Не допускайте в рабочую зону детей.

Условия хранения. Если Вы не собираетесь пользоваться станком длительное время, то храните его в сухом месте для предотвращения появления ржавчины.

Правильно выбирайте станок для конкретной работы. Не перегружайте станок, пытаясь выполнить работу, для которой нужен более мощный, профессиональный инструмент. Каждый станок разработан для определенной работы. Он будет работать лучше и надежнее при параметрах, на которые он рассчитан. Не пытайтесь модифицировать станок или использовать в целях, для которых он не предназначен.

Выбирайте подходящую одежду. Не одевайте слишком свободную одежду и украшения, т.к. движущиеся детали могут их захватить. Для работы рекомендуем одевать защитную, не проводящую электроток одежду и обувь на нескользкой подошве. Длинные волосы уберите под головной убор.

Пользуйтесь средствами защиты органов зрения, дыхания и слуха. Всегда используйте очки с противоударными стеклами. Если при работе образуются металлические опилки, пользуйтесь защитной маской, закрывающей все лицо. Также необходимо использовать наушники, респиратор, перчатки, фартук.

Не пытайтесь дотянуться до предметов, находящихся вне зоны досягаемости. Во время работы принимайте устойчивое положение. Контролируйте свое положение и держите равновесие тела. Не пытайтесь достать что-либо, если для этого нужно дотягиваться над работающим станком или поперек него.

Не допускайте непреднамеренного включения. Перед присоединением станка к электросети убедитесь, что выключатель находится в положении «Выключено».

Будьте внимательны! Постоянно следите за тем, что Вы делаете. Не работайте, если чувствуете усталость.

Проверяйте станок на отсутствие повреждений. Перед началом работы со станком любую деталь, которая имеет признаки повреждения, следует внимательно проверить и определить, будет ли он работать и выполнять свои функции надлежащим образом. Проверьте центровку и крепление подвижных деталей, детали и элементы крепления на отсутствие повреждений, а также любые другие моменты, которые могут повлиять на работу станка. Любая поврежденная деталь должна быть отремонтирована или заменена квалифицированным специалистом. Не пользуйтесь станком, если выключатель не фиксируется надежно в положении «Включено» или «Выключено».

Остерегайтесь удара электрическим током. Не допускайте контакта Вашего тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, корпуса плит или холодильников.

Замена запчастей и принадлежностей. При обслуживании пользуйтесь только идентичными деталями. При использовании любых других деталей гарантийные обязательства теряют силу. Используйте только те принадлежности, которые предназначены для данного станка.

Не работайте со станком под воздействием алкоголя, наркотических средств или лекарственных препаратов. Прочтите предупредительные наклейки или предписания, чтобы определить, повлияют ли принимаемые лекарства на Ваше сознание и рефлексы.

Пользуйтесь удлинителем соответствующего типа и размера. Если при работе необходим удлинитель, он должен быть подходящим по типу и размеру, таким, чтобы обеспечивал необходимый инструменту ток и при этом не нагревался. В противном случае удлинительный провод начнет плавиться и загорится или станет причиной выхода из строя электрической части станка. Для данного станка удлинитель должен иметь поперечное сечение провода не менее 0,75 мм. Штекерные соединительные кабели должны иметь защитные контакты и быть защищенными от воды.

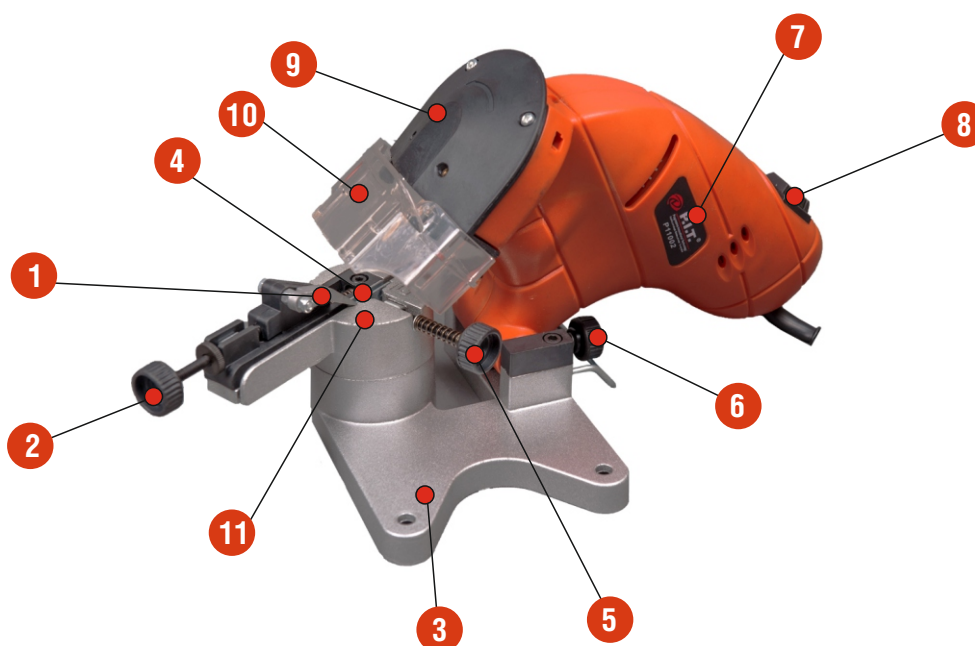
НАЗНАЧЕНИЕ

Заточной станок предназначен для заточки цепей бензиновых и электрических пил. Заточной станок работает от однофазной сети переменного тока напряжением 220В ± 10% и частотой 50 Гц.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	Номинальное напряжение	Мощность	Число оборотов на холостом ходу	Размер точильного круга	Посадочный диаметр круга	Вес
P11002	220 В	180 Вт	2850 об/мин	108х4,5 мм	23,2 мм	2,1 кг

ВНЕШНИЙ ВИД СТАНКА ДЛЯ ЗАТОЧКИ ЦЕПЕЙ



1. Упор
2. Винт регулировки положения цепи
3. Основание
4. Направляющие для цепи
5. Винт зажимной
6. Винт регулировки глубины заточки

7. Корпус электродвигателя
8. Выключатель
9. Защитный кожух
10. Защитный экран
11. Блок установки цепи

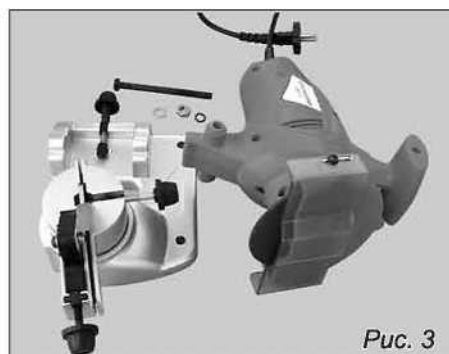
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Руководство по эксплуатации
- Станок для заточки с одним установленным заточным кругом
- Дополнительный заточной круг

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

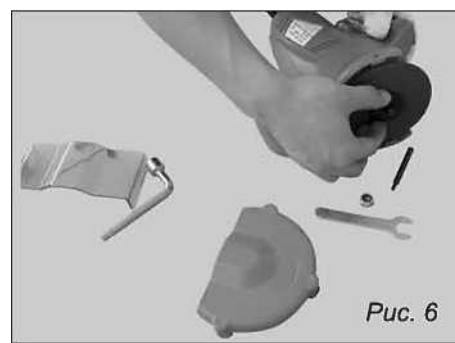
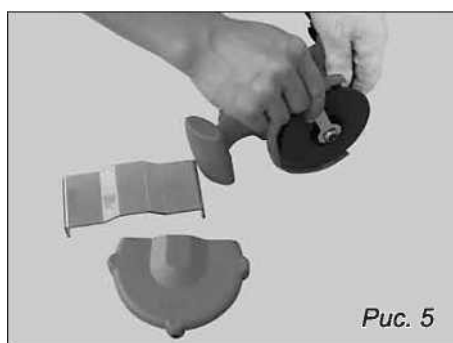
Сборка станка

- Расположите станок на рабочем столе (рис. 2). Разметьте на поверхности стола положение крепежных отверстий. Просверлите отверстия $d=8$ мм. Прикрепите станок к рабочему столу через два крепежных отверстия в основании 3.
- Смонтируйте электродвигатель на основании 3 (рис. 3).



Установка и замена заточного диска

Открутите 2 винта экрана защитного, 3 винта кожуха и гайку прижимного фланца (рис. 4, рис. 5, рис. 6). Установите новый диск. Диск должен иметь размеры $100 \times 4,5$ мм с посадочным отверстием $23,2$ мм и соответствовать первым трем пунктам раздела «Меры безопасности». Сборку произведите в обратном порядке.



Работа со станком

Перед заточкой очистите цепь от загрязнений. Промойте ее невоспламеняющимся растворителем. Не используйте бензин. Просушите цепь.

Ослабьте гайку и установите стрелку блока установки цепи(11) на нужное значение угла шкалы угломера. Цепи имеют различные размеры и разные углы заточки. Проверьте по документации производителя тип цепи и далее следуйте рекомендациям приведенным в Таблице углов заточки пильных цепей (см. табл. 1). После того, как угол установлен, затяните гайку.

Поднимите упор(1) (рис. 7) и уложите цепь в направляющие(4).

Откиньте упор, чтобы он давал возможность перемещаться цепи вперед-назад.

Опустите корпус и переместите цепь так, чтобы заточной диск попал в выемку зуба и уперся в нее(рис. 8). Регулировку наклона корпуса производить винтом(6).

Переместите цепь вправо так, чтобы заточной диск своей плоской поверхностью слегка касался режущей кромки зуба цепи. Зафиксируйте это положение цепи поворотом винта(5) вправо (рис. 10).

Перекиньте упор(1) и вращением винта(2) переместите его в положение, при котором он упрется в зуб, с которого Вы хотите начать заточку, поднимите корпус.

Ослабьте зажимные пластины винтом(5). Вращением винта(2) по часовой стрелке переместите упор(1) вправо на толщину снимаемого слоя (один оборот винта(2) соответствует перемещению упора на 1 мм).

Зафиксируйте это положение затянув контргайку на винте.

Внимание!

Глубина заточки должна быть отрегулирована так, чтобы затачивалась вся режущая кромка зуба.

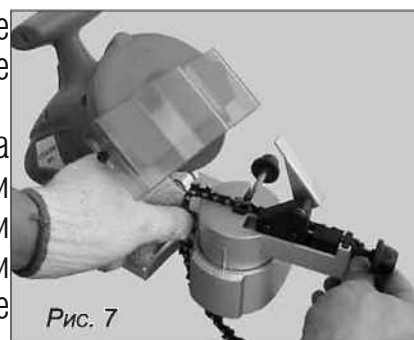


Рис. 7



Рис. 8



Рис. 9

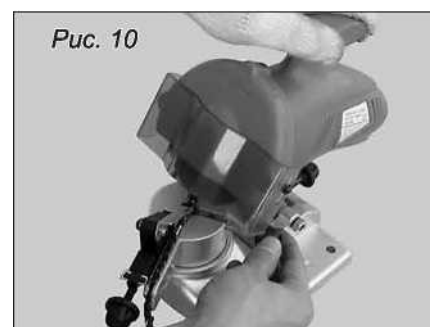


Рис. 10

Заточка

После настройки и заточки первого зуба, поднимите упор(1) и ослабьте зажимные пластины винтом(5).

Протяните цепь вправо до положения, когда подлежащий следующей заточке зуб минует упор.

Потяните цепь влево, чтобы зуб уперся в упор.

Зафиксируйте это положение цепи поворотом ручки вправо.

Пометьте зуб мелом или карандашом.

При заточке зубьев цепи плавно опускайте корпус до его упора в винт(6). Заточка получается качественной, если контакт между диском и зубом происходит постепенно и плавно. Не задерживайтесь долго на обработке одного зуба.

Если Вы обнаружите небольшие неточности в настройке (отсутствие касания заточным диском режущей кромки зуба, чрезмерный слой стачивания, неправильный угол заточки), то прежде, чем начать перенастройку, выключите станок и отключите его от сети.

Аналогично заточите все зубья с этим направлением заточки.

Если цепь подвергается повторной заточке, возникает необходимость стачивать ограничители глубины резания на режущем звене цепи плоским напильником (в комплект не входит). Обработайте напильником каждый ограничитель так, чтобы он был ниже уровня режущего зуба на величину, указанную Таблице углов заточки пильных цепей (см. табл. 1).

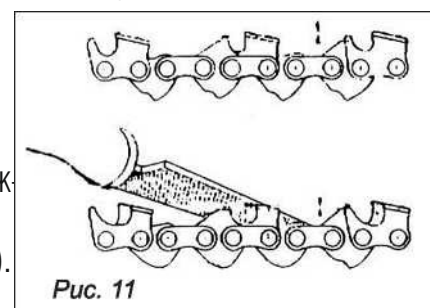
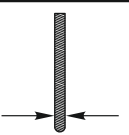
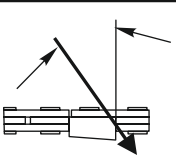
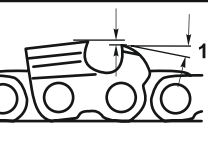
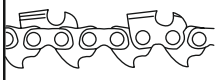


Таблица 1

30° - цепь универсальная 10° - цепь продольная		 толщина заточного круга	 угол заточки	 градус наклона режущего зуба	 глубина резания
ШАГ ЦЕПИ (мм)	ТОЛЩИНА ЗВЕНА (мм)				
 1/4" (6,35 mm)	 1.1 mm-1.3 mm	3,2 mm	30° универсальная	85°	0,65 mm (0.025")
3/8" низкий профиль (9.3 mm)	1.1 mm 1.3 mm 1.3 mm (продольная)	3,2 mm	30° универсальная 30° универсальная 10° продольная	85° 85° 80°	0,65 mm (0.025") 0,65 mm (0.025") 0,65 mm (0.025")
0.325" (8.25 mm)	1.3 mm 1.5 mm 1.6 mm 1.3 - 1.6 mm (продольная)	3,2 mm	30° универсальная 30° универсальная 30° универсальная 10° продольная	85° 85° 85° 80°	0,65 mm (0.025") 0,65 mm (0.025") 0,65 mm (0.025") 0,75 mm (0.030")
3/8" (9.3 mm)	1.3 mm 1.5 mm 1.6 mm 1.3 - 1.6 mm (продольная)	4,5 mm	30° универсальная 30° универсальная 30° универсальная 10° продольная	85° 85° 85° 80°	0,65 mm (0.025") 0,65 mm (0.025") 0,65 mm (0.025") 0,75 mm (0.030")
0.404" (10.26 mm)	1.6 mm 1.6 mm (продольная)	4,5 mm	30° универсальная 10° продольная	85° 80°	0,75 mm (0.030") 0,75 mm (0.030")

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Рекомендуем хранить станок в сухом, проветриваемом помещении при температуре не ниже +5° С. После транспортировки станка в зимних условиях дать ему прогреться до комнатной температуры в течение 2–3 часов.

А в случае запотевания > станок не включать до полного высыхания влаги. Регулярное техническое обслуживание > гарантия продолжительной работы станка.

Техническое обслуживание проводите, предварительно отключив станок от электросети.

Содержите станок в чистоте, очищайте от пыли, стружки и грязи.

Периодически очищайте наружные детали, используя влажную тряпку и небольшое количество жидкого мыла. Запрещено использовать очищающие средства и растворители; они могут повредить пластмассовые детали. Следите за тем, чтобы вода не попала внутрь станка.

Каждый раз перед началом работы проверяйте заточной диск на отсутствие повреждений. Не работайте диском, если он имеет трещины, сколы или изношен.

При самостоятельной разборке станка в течение гарантийного срока эксплуатации Вы лишаетесь права на его гарантийный ремонт.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Настоящее гарантийное свидетельство является единственным документом, подтверждающим Ваше право на бесплатное гарантийное обслуживание. Без предъявления данного свидетельства претензии не принимаются. В случае утери или порчи гарантийное свидетельство не восстанавливается.
 2. Гарантийный срок на электроинструмент составляет 12 месяцев со дня продажи, в течение гарантийного срока сервисная служба бесплатно устраняет производственные дефекты и производит замену деталей, вышедших из строя по вине изготовителя. На период гарантийного ремонта эквивалентный исправный инструмент не предоставляется. Заменяемые детали переходят в собственность служб сервиса. Компания P.I.T. не несет ответственности за вред, который может быть причинен при работе с электроинструментом.
 3. В гарантийный ремонт инструмент принимается в чистом виде, при обязательном наличии надлежащим образом оформленных документов: настоящего гарантийного свидетельства, гарантийного талона, с полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя.
 4. Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:
 - при отсутствии гарантийного свидетельства и гарантийного талона или неправильном их оформлении;
 - при совместном выходе из строя якоря и статора электродвигателя, при обугливание или оплавлении первичной обмотки трансформатора сварочного аппарата, зарядного или пуско-зарядного устройства, при оплавлении внутренних деталей, прожиге электронных плат;
 - если гарантийное свидетельство или талон не принадлежат данному электроинструменту или не соответствует установленному поставщиком образцу;
 - по истечении срока гарантии;
 - при попытках самостоятельного вскрытия или ремонта электроинструмента вне гарантийной мастерской; внесения конструктивных изменений и смазки инструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей.
 - при использовании электроинструмента в производственных или иных целях, связанных с получением прибыли, а также – при возникновении неисправностей связанных с нестабильностью параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ;
 - при неправильной эксплуатации (использование электроинструмента не по назначению, установки на электроинструмент не предназначенных заводом-изготовителем насадок, дополнительных приспособлений и т.п.);
 - при механических повреждениях корпуса, сетевого шнура и при повреждениях, вызванных воздействиями агрессивных средств и высоких и низких температур, попадании инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также при повреждениях, наступивших в результате неправильного хранения(коррозия металлических частей);
 - при естественном износе деталей электроинструмента, в результате длительной эксплуатации(определяется по признакам полной или частичной выработки ресурса, сильного загрязнения, ржавчины снаружи и внутри электроинструмента, отработанной смазки в редукторе);
 - использование инструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации.
 - при механических повреждениях инструмента;
 - при возникновении повреждений в связи с несоблюдением предусмотренных инструкцией условий эксплуатации(см. главу Указание по технике безопасности в инструкции).
 - повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки.
- Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка, смазка, замена пыльников, поршневых и уплотнительных колец) в гарантийный период является платной услугой.
- Срок службы изделия установлен изготовителем и составляет 2 года со дня изготовления.
- О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики в сервисном центре.
- Владелец инструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.
- Запрещается эксплуатация электроинструмента при проявлении признаков повышенного нагрева, искрения, а также шума в редукторной части. Для выяснения причин неисправности покупателю следует обратиться в гарантийную мастерскую.
- Неисправности, вызванные несвоевременной заменой угольных щеток двигателя, устраняются за счет покупателя.
5. Гарантия не распространяется на:
 - сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: аккумуляторы, диски, ножи, сверла, буры, патроны, цепи, звездочки, канговые зажимы, шины, элементы натяжения и крепления, головки триммеров, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры и т.п.
 - быстроизнашивающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, направляющие, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы, ленты тормоза, храповики и тросы стартеров, поршневые кольца и т.п. Замена их в течении гарантийного срока является платной услугой.
 - шнуры питания, в случае повреждения изоляции, шнуры питания подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная).
 - корпуса инструмента.

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО НА ИНСТРУМЕНТ P.I.T.

Наименование изделия _____
Артикул изделия
Серийный номер
Дата продажи «__» _____
Наименование торговой организации _____

М.П.

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку инструмента P.I.T. и надеемся, что Вы останетесь довольны своим выбором. В процессе производства инструменты P.I.T. проходят многоуровневый контроль качества, если тем не менее Ваше изделие будет нуждаться в обслуживании, просим Вас обращаться в авторизованные сервисные центры P.I.T.

Внимание!

При покупке требуйте у продавца проверки комплектности и работоспособности инструмента, заполнение гарантийного свидетельства, гарантийного талона (графы заполняются продавцом) и простановки печати торговой организации в гарантийном свидетельстве и гарантийном талоне.

Гарантия

На основании данного гарантийного свидетельства компания P.I.T. гарантирует отсутствие дефектов производственного характера.

Если в течении гарантийного срока в Вашем изделии тем не менее обнаружатся указанные дефекты, специализированные сервисные центры P.I.T. бесплатно отремонтируют изделие и заменят дефектные запасные части.

Гарантийный срок на электроинструменты P.I.T. составляет 12 месяцев со дня продажи.

«С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). Работоспособность и комплектность изделия проверены в моем присутствии. Претензий к качеству и внешнему виду не имею».

Подпись покупателя _____ Фамилия(разборчиво) _____

Телефон _____



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН P.I.T.



Наименование _____
Серийный номер _____
Дата продажи «__» _____ 201__ г.
(Заполняется продавцом)

М.П.,

КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА ____
Дата приема в ремонт ____ 201__ г.
Заявка на ремонт _____
Заказчик _____
Телефон(адрес) _____
Причина обращения _____
Дата получения из ремонта ____ 201__ г.
Инструмент проверен в моем присутствии _____
(Заказ заполняется в сервисном центре) (подпись)

М.П.



Наименование _____
Серийный номер _____
Дата продажи «__» _____ 201__ г.
(Заполняется продавцом)

М.П.,

КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА ____
Дата приема в ремонт ____ 201__ г.
Заявка на ремонт _____
Заказчик _____
Телефон(адрес) _____
Причина обращения _____
Дата получения из ремонта ____ 201__ г.
Инструмент проверен в моем присутствии _____
(Заказ заполняется в сервисном центре) (подпись)

М.П.



Наименование _____
Серийный номер _____
Дата продажи «__» _____ 201__ г.
(Заполняется продавцом)

М.П.,

КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА ____
Дата приема в ремонт ____ 201__ г.
Заявка на ремонт _____
Заказчик _____
Телефон(адрес) _____
Причина обращения _____
Дата получения из ремонта ____ 201__ г.
Инструмент проверен в моем присутствии _____
(Заказ заполняется в сервисном центре) (подпись)

М.П.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН P.I.T.



СХЕМА

